

Doktor Milaslı İsmail Hakkı'nın Hayatı ve Eserleri*

Çeviren: **Ercan ŞEN** 

Doç. Dr., Afyon Kocatepe Üniversitesi İlahiyat Fakültesi, Temel İslam Bilimleri Bölümü Tefsir Anabilim Dalı, Afyon/Türkiye, ercansen@aku.edu.tr

Çeviri

Süreç

Geliş Tarihi: 26.05.2025

Kabul Tarihi: 17.07.2025

Yayın Tarihi: 30.09.2025

İntihal:

Bu çeviri, en az iki hakem tarafından incelendi ve intihal içermediği teyit edildi.

Etik Beyan: Bu çalışmanın hazırlanma sürecinde bilimsel ve etik ilkelere uyulduğu ve yararlanılan tüm çalışmaların kaynakçada belirtildiği beyan olunur.

Finansman: Yazar, bu araştırmayı desteklemek için herhangi bir dış fon almadığını kabul eder.

Çıkar Çatışması: Yazar, çıkar çatışması olmadığını beyan eder.

Telif Hakkı:

© Ercan Şen | Creative Commons Attribution-Noncommercial 4.0 (CC BY-NC) International License

Atıf Bilgisi:

Şen, Ercan. "Doktor Milaslı İsmail Hakkı'nın Hayatı ve Eserleri". *Mersin İlahiyat Dergisi* 1/1 (Eylül 2025), 147-167.

Öz

Bilim tarihi; bilimin doğuş ve gelişme öyküsünü ele alan bir disiplindir. Bu doğuş ve gelişmeye dayalı disipline geçmişten günümüze kadar pek çok bilim insanı farklı oranlarda katkıda bulunmuştur. Bu katkı tüm insanlığa aittir ve bu katkının her ulus tarafından kendi mirası özelinde ulusal ve uluslararası camiada araştırmaya ve incelenmeye ihtiyacı vardır. Milas'ta başladığı hayatını Ankara'da tamamlayan Doktor İsmail Hakkı Milaslı; uzun hayatına pek çok kitap, konferans metni, gazete yazısı, makale ve mektup sığdırmıştır. Güncel literatüre göre bu miras içerisinde 20 kitap, 5 konferans metni, 3 miting konuşması, 52 makalesi ve 1 mektubu bulunmaktadır. Bu yazılar tıp, dil, ve din başta olmak üzere siyaset, ahlak vb. konulardır. Doktor İsmail Hakkı Milaslı ekosistemi geliştikçe sözü edilen bilimsel mirasa ait daha çok yayımın ortaya çıkacağı şüphesizdir. Nitel araştırma yöntemlerinden doküman incelemesi ve içerik analizi yöntemi kullanılmıştır. Literatürde farklı Türk bilim insanlarının hayatı ve eserlerine üzerine akademik çalışmalar yapılmış olmakla birlikte bunların özellikle farklı dillerde anlatısının sınırlı miktarda yapıldığı görülmektedir. Doktor İsmail Hakkı Milaslı'nın hayatı ve bilimsel mirasının son güncel bilgilere ve özellikle Türk bilim tarihi açısından böyle bir yayımın yapılmış olması makalenin özgün değerini oluşturmaktadır. Makalenin amacı Doktor İsmail Hakkı Milaslı ekosisteminde yer alan tıp, dil ve din alanlarındaki bilimsel mirası güncel literatüre göre tespit etmektir. Hedefse sözü edilen bilimsel miras üzerinde ulusal/uluslararası kamuoyunda akademik boyutlarda bir farkındalık ve bilinç oluşturmaktır.

Anahtar Kelimeler: Doktor İsmail Hakkı Milaslı, Tıp, Dil, Din, Disiplinler Arasılık.

* Bu makale, Nazlı Demirtaş - Ebubekir Eraslan tarafından kaleme alınan ve 2024 yılında Uluslararası Sosyal Bilimler Dergisi'nin 154. Sayısının 431-444 sayfalarında yayımlanan "Dr. İsmail Hakkı Milaslı'nın Hayatı ve Eserleri" başlıklı makalenin çevirisidir. Ayrıca bu çalışma, Türkiye Bilimsel ve Teknolojik Araştırma Kurumu (TÜBİTAK) tarafından 122G228 proje numarasıyla desteklenmiştir. Projeye verdikleri destek için TÜBİTAK'a teşekkür ederiz.

Doctor Ismail Hakkı Milaşlı's Life and Works*

Translated by: **Ercan ŞEN** 

Assoc. Prof. Dr., Afyon Kocatepe University, Faculty of Theology, Department of Fundamental Islamic Sciences, Department of Tafsir, Afyon/Türkiye, ercansen@aku.edu.tr

Translate

History

Received: 26.05.2025

Accepted: 17.07.2025

Published: 30.09.2025

Plagiarism:

This translation has been reviewed by at least two referees and scanned via a plagiarism software.

Ethical Statement: It is declared that scientific and ethical principles have been followed while carrying out and writing this study and that all the sources used have been properly cited.

Funding: The author acknowledges that they received no external funding in support of this research.

Competing Interests: The author declares that have no competing interests.

Copyright:

© Ercan Şen | Creative Commons Attribution-Noncommercial 4.0 (CC BY-NC) International License

Cite as:

Şen, Ercan. "Doctor Ismail Hakkı Milaşlı's Life and Works". *Mersin Theology Journal* 1/1 (Eylül 2025), 147-167.

Abstract

History of science is a discipline that deals with the story of the birth and development of science. Many scientists have contributed to this discipline based on birth and development at different rates from the past to the present. This contribution belongs to all humanity and needs to be researched and analysed by each nation in the national and international community in its heritage context. Dr. İsmail Hakkı Milaşlı, who started his life in Milas and ended his life in Ankara, has packed numerous books, conference texts, newspaper articles, articles and letters into his long life. According to the current literature, this legacy includes 20 books, five conference texts, three speeches, 52 articles and one letter. These writings cover medicine, language, religion, politics, ethics, etc. As the ecosystem of Dr. İsmail Hakkı Milaşlı develops, there is no doubt that more publications of the scientific heritage will emerge. Document and content analysis methods, which are qualitative research methods, were used. Although academic studies have been carried out on the lives and works of different Turkish scientists in the literature, it is seen that their narratives, especially in different languages, are limited. The fact that the life and scientific heritage of Dr Ismail Hakkı Milaşlı has been published in terms of the latest information esp, especially the history of Turkish science, constitutes the original value of the article. According to the current literature, the article aims to identify the scientific heritage in the fields of medicine, language and religion in the ecosystem of Dr İsmail Hakkı Milaşlı. The aim is to create academic awareness and consciousness in the national/international public opinion on the scientific heritage.

Keywords: Dr Ismail Hakkı Milaşlı, Medicine, Language, Religion, Interdisciplinarity.

* This article is a translation of an article titled "Demirtaş N., Eraslan E. The Life and Works of Dr. Ismail Hakkı Milaşlı", *Journal of Social Sciences Academic* (2024) 154/431-444. This study was supported by the Scientific and Technological Research Council of Turkey (TUBITAK) under project number 122G228. We would like to thank TUBITAK for their support of the project.

حياة الدكتور إسماعيل حقي الملاسلبي ومؤلفاته

الملخص

العلم التاريخي؛ هو تخصص يتناول قصة نشأة العلم وتطوره. وقد ساهم العديد من العلماء في هذا التخصص على أساس النشأة والتطور بمعدلات مختلفة من الماضي إلى الحاضر، حيث أنّ هذه المساهمة تخص الإنسانية جمعاء وتحتاج إلى البحث والتحليل من قبل كل أمة في المجتمع الوطني والدولي في سياق تراثها الخاص، فالدكتور إسماعيل حقي ميلاسلي، الذي بدأ حياته في ميلاس وأكملها في أنقرة، فأنتج في حياته الطويلة العديد من الكتب ونصوص والمؤتمرات والمقالات الصحفية والمقالات والرسائل ووفقاً للمراجع الحالية، يتضمن هذا الإرث عشرين كتاباً وخمسة نصوص مؤتمرات وثلاث خطب واثني وخمسين مقالة ورسالة واحدة. وتغطي هذه الكتابات موضوعات مثل الطب واللغة والدين والسياسة والأخلاق وما إلى ذلك. ومع تطور منظومة الدكتور إسماعيل حقي ميلاسلي، فلا شك أن المزيد من مؤلفات هذا التراث العلمي ستظهر.

تم اتباع أسلوب تحليل الوثائق وتحليل المضمون، وهما من أساليب البحث النوعي، وعلى الرغم من أن الدراسات الأكاديمية التي أجريت حول حياة وأعمال مختلف العلماء الأتراك في الأدب، إلا أنه من الملاحظ أن الروايات التي تناولت حياة وأعمال العلماء الأتراك، وخاصة في اللغات المختلفة، محدودة. الحقيقة أن نشر حياة الدكتور إسماعيل حقي ملاسلبي وتراثه العلمي بأحدث المعلومات وخاصة فيما يتعلق بتاريخ العلم التركي يشكل القيمة الأصلية للمقال. الهدف من هذا المقال هو التعرف على التراث العلمي في مجالات الطب واللغة والدين في منظومة الدكتور إسماعيل حقي ميلاسلي وفق ما هو متداول في الأدبيات الحالية. والهدف من ذلك هو خلق وعي أكاديمي لدى الرأي العام الوطني والدولي المعني بالتراث العلمي الأكاديمي.

الكلمات المفتاحية: الدكتور إسماعيل حقي ميلاسلي، الدين، اللغة، الطب، تعدد التخصصات.

المدخل*

العلوم الإنسانية هي تخصصات تتمركز على مفهوم واحد وهو (الإنسان) وهي كمنظومة تبحث في أسلوب حياته وخبراته. فالماضي وأصول وأسس الفرد والمجتمع وكذلك الحاضر هي موضوع البحث في العلوم الإنسانية.

* هذه المقالة هو ترجمة لمقال بعنوان "دميرطاش ن، إراسلان إ. حياة الدكتور إسماعيل حقي ميلاسلي وأعماله، مجلة العلوم الاجتماعية الأكاديمية 2024، 431-444:12/154. تم دعم هذه الدراسة من قبل مجلس البحوث العلمية والتكنولوجية في تركيا TUBITAK تحت رقم المشروع G228. 122 نود أن نشكر مجلس البحوث العلمية والتكنولوجية التركي TUBITAK على دعمه للمشروع.

ويجب أن يستند البحث في أصول التراكم الثقافي الإنساني وتغيراته في المسيرة التاريخية إلى النصوص التاريخية المكتوبة بطبيعتها. وفي هذه المرحلة، من الأهمية بمكان الوصول إلى جميع أنواع المصادر المتعلقة بموضوع البحث. لأن نتاج كل أنواع التراكم العلمي والثقافي والاجتماعي والفني، الملموس أو غير الملموس، الذي أنتجه البشر، والذي هو موضوع البحث في العلوم الإنسانية، هو ما خلفه العلماء، وما أسهموا به في تطوير جيل العلماء الشباب القادمين من بعدهم، وما عاد على المجتمع من فائدة من أبحاثهم العلمية/ الأكاديمية. على مر العصور، ترك المئات من العلماء إرثًا فريدًا للمستقبل من خلال تقديم إسهامات كبيرة في الفترة التي عاشوا فيها. وعلى الرغم من أن بعضهم قد صنعوا لأنفسهم اسمًا من خلال تناقل الأجيال فيما بينها، إلا أن عددًا كبيرًا من العلماء وتراثهم الفكري لم يتسنَّ لهم نقل تراثهم الفكري إلى الأجيال القادمة بسبب عدم توفر المعلومات الكافية والدقيقة. وقد طوى النسيان بعض هؤلاء في بعض الأحيان، وبعضها الآخر ينتظر على الرفوف المغبرة ليخرجها إلى النور أحد المتحمسين. ومع ذلك، فإن من واجب أصحاب الثقافة العريقة أن يبذلوا جهدًا كبيرًا لنقل القيم المفقودة/ المنسية والتراث الفكري لهؤلاء العلماء إلى الأجيال القادمة. وبهذه الطريقة، بالإضافة إلى التاريخ الشخصي للعالم المعني، سيتم تقديم مساهمة وقيمة كبيرة لتاريخ العلوم في ذلك البلد. وبهذه المساهمة، سيكون من الممكن رؤية منطق الفكر العلمي للفترة التي عاش فيها العالم، وقصة تقدم العلم، وكيف أثرت المعرفة العلمية المتقدمة على الفرد والمجتمع. وفي هذا السياق، هناك حاجة إلى بحوث تبحث في المحتوى العلمي الذي أنتج في الماضي في كل جانب تقريبًا انطلاقًا من المنظور التاريخي، وتدرسها في أبعادها المختلفة مع إسقاطاتها في الماضي، وتتبنى منهجًا شموليًا. وبفضل مثل هذه الدراسات، سيكون من الممكن فهم التفكير العلمي لبلد ما في الماضي، والمغامرة التاريخية للأنشطة العقلية لجيل تلك الفترة، واستخلاص استنتاجات للمستقبل. لهذه الأسباب تم التأكيد في الآونة الأخيرة على أن تاريخ العلوم هو من أفضل المصادر التي تطلع الأمة على عظمة تاريخها وتظهره للأجيال الجديدة.

لقد أصبح من المحتم على الأمم أن تقوم بدراسات مهمة وعميقة الجذور في المجال المذكور أعلاه من أجل تسليط الضوء على تاريخها العلمي وبالتالي على إنجازاتها في التاريخ. كما أن هذا الوضع سيخدم الأجيال القادمة لفهم أهمية العقلية العلمية واكتساب الوعي التاريخي. لأن نقل الثقافة رفيعة المستوى والإنتاج العلمي والمنجزات العلمية والفنية والآثار الخالدة من الماضي إلى الحاضر له أهمية كبيرة فيما يتعلق بالإنجازات الحالية والمستقبلية للأمة التركية. وإلا لن يتم فهم كل إنجاز مهم في التاريخ وتأثر منتجي العلم بالأفكار العظيمة التي ظهرت في ذلك الوقت بشكل صحيح.

من أقل المجالات المعروفة في تاريخنا هو الأنشطة العلمية للعلماء الأتراك، وإسهاماتهم وفوائدهم في الطب الحديث، والأساليب الفعالة التي طبّقوها ضد الأمراض المعدية، والهويات/الأدوار المختلفة التي تولوها، وإسهاماتهم في علم اللغة، وتاريخ الأديان، والتراث العلمي. وللأسف، لم يتم تسليط الضوء على كل ذلك بالتفصيل. هناك علماء أتراك ذوو مؤهلات عالية كان لهم طابع عالمي بجهودهم الرائدة وأثروا المجتمع وأرشدوه، خاصة في الفترة التي عاشوا فيها. على سبيل المثال، شهد المثقفون العثمانيون الأتراك في القرنين التاسع عشر والعشرين انهيار الإمبراطورية وحرب البلقان والحرب العالمية الأولى والنضال من أجل حرب الاستقلال والسنوات الأولى للجمهورية؛ وقد قاموا بمساعي علمية مهمة خلال تلك الفترة وحققوا نجاحات لا حصر لها. وبالإضافة إلى إنتاجهم العلمي لبلداتهم، فقد أدوا واجباتهم كوطنيين، وشاركوا في ميادين القتال، وانخرطوا في الأنشطة الإيديولوجية، وقاموا بدراسات علمية رائدة في مختلف التخصصات، وأسسوا جمعيات لخلق رأي عام، ونظموا اجتماعات/مؤتمرات، وشاركوا في أنشطة النشر. ومن بين المثقفين الذين قاموا بكل هذه الأنشطة الدكتور إسماعيل حقي ميلاسلي، وهو موضوع هذا المقال وأحد الشخصيات المهمة في الفترة التي عاشها.

على الرغم من أن مهنة إسماعيل حقي ميلاسلي الرئيسية كانت الطب، إلا أنه كان مهتمًا أيضًا باللغويات والعلوم الإسلامية بالإضافة إلى الطب والصحة العامة، حيث كان مثقفًا غزير الإنتاج، وقد شخّص عالم الشرق والغرب جيدًا وصورهما تصويراً بارعاً.

عاد ميلاسلي إلى مسقط رأسه بعد تخرجه من كلية الطب، وبعد أن عمل في ميلاس وموغلا، عُيّن في مستشفى إينبولو للزهري. وكانت هذه بداية حقبة جديدة في حياته. حيث طوّر خبرته في مجال الأمراض العامة وتخصص بشكل خاص في مكافحة الأوبئة. وقد حمله هذا النضال إلى منصب رئيس مجلس التفطيش في وزارة الصحة في تلك الفترة.

أما في مجال اللغة، فقد كان مؤسس "حروف المنفصلة" التي نادى بضرورة كتابة الحروف العربية في تلك الفترة بشكل منفصل وزيادة عدد حروف العلة، ومهدت الطريق لقبول اللغة المكتوبة على هذا النظام في عام 1914، وإن كان ذلك في مراسلات الجيش فقط.

ويذكر إسماعيل حقي ميلاسلي أن الإسلام لا يتعارض مع العلم في مجال الدين، وأن المجتمعات الإسلامية تخلفت عن الغرب في مجال العلم بسبب المشاكل التي واجهتها في مجال العلوم عدم تمكنها من فهم الإسلام فهماً صحيحاً.

وسيتيم في هذه الدراسة استخدام أسلوب تحليل الوثائق وأسلوب تحليل المضمون، وهما من أساليب البحث النوعي. والهدف من هذا المقال هو إثراء منظومة الدكتور إسماعيل حقي ملاسلي من خلال تطويرها، والهدف هو تقديم حياته وخاصة تراثه العلمي إلى الجمهور الفكري المتحضر، الوطني/الدولي على شكل مدمج ومختصر.

حياة الدكتور إسماعيل حقي الملاسلي ومؤلفاته

حياته

ولد ميلاسلي في ميلاس عام 1869م. كان أحد العلماء والمفكرين الأتراك المهمين الذين اشتهروا بأفكاره وكتاباتاته في مجالات الطب والدين واللغة قبل المشروطية الدستورية الثانية وخاصة بعدها.

أكمل تعليمه الطبي في إسطنبول وتخرج من كلية الطب في إسطنبول عام 1888. كان أول مركز عمل له في ميلاس وموغلا.

عُيِّنَ طبيباً في مستشفى للزهري في إينبولو، ثم عُيِّنَ مفتشاً طبياً في بيروت، ثم أصبح مديراً لمكتبة دمشق الطبية حيث كان يلقي محاضرات في الأمراض العامة والفرنسية.

عمل الدكتور إسماعيل حقي الملاسلي مديراً للصحة في مدينة جناق قلعة وفي مدينة آيدن ومنطقة غرب الأناضول، وبيتليس وتقاعد عام 1929.

في عام 1909، أصدر صحيفة قصيرة العمر تسمى التجدد بوسائله الخاصة من أجل نشر أفكاره.

ألقي خطاباً بصفته أحد كبار المثقفين في تلك الفترة في تجمع السلطان أحمد الثاني الذي نُظِمَ في ميدان السلطان أحمد عند احتلال إسطنبول.

بعد إلغاء السلطنة، استخدم إسماعيل حقي الملاسلي، الذي كان من بين المتحدثين في تجمع كبير حضره الجمهور وطلاب دار العلوم في ميدان السلطان أحمد، مفهوم الجمهورية وذكر أن الجمهورية الجديدة ستكون وفقاً للإسلام.

† تم دعم هذه الدراسة من قبل مجلس البحوث العلمية والتكنولوجية في تركيا TUBITAK تحت رقم المشروع 122. G228. نود أن نشكر مجلس البحوث العلمية والتكنولوجية التركي TUBITAK على دعمه للمشروع.

‡ مديرية محفوظات الدولة، الأرشيف العثماني، الصندوق: 2685، المجلد: 23

§ مديرية محفوظات الدولة، الأرشيف العثماني، الصندوق: 4261، المجلد: 61.

* مديرية محفوظات الدولة، الأرشيف العثماني، الصندوق: 60، المجلد: 78.

† † شغل منصب رئيس لجنة مكافحة الملاريا في مقاطعة إزمير.

في 02.11.1920، تم تعيينه مفتشاً عاماً لمديرية الصحة (مجلس التفتيش التابع لوزارة الصحة) ، واستمر

في هذا العمل حتى سنة 02.09.1926. وكان من ضمن الأعضاء الذين ساهموا في تأسيس الهلال الأخضر.

من المفهوم أنه كان لديه منزل في كاغ أوغل وغوزتبي في إسطنبول . ويُفهم من عدد 12.08.1945 من

جريدة أولوس نيوز أنه قضى السنوات الأخيرة من حياته في أنقرة وخضع لعملية جراحية هناك.*

† ومكتوب في دفتر التسجيل أنه كان يعرف الفرنسية والعربية والفارسية.

في 7 أغسطس 1948، عند وفاة الدكتور إسماعيل حقي ميلاسلي الذي توفي في عام 1948، نُشر مقال

بتوقيع ت. إ. في جريدة أولوس (ت. إ. 1948، ص: 2) وهذا ما نصه:

...ومن هؤلاء الدكتور إسماعيل حقي من ميلاس، الذي علمت بوفاته منذ أيام قليلة من مقال صحفي.

كان الدكتور إسماعيل حقي ميلاسلي شخصاً لم يحقق الشهرة في جانب واحد فقط، بل في عدة جوانب.

ولما كان قد قضى سنواته الأخيرة مريضاً ومقعداً لم نسمع باسمه كثيراً، ولكن قبل كل ذلك فإن إسماعيل

حقي بك، بفضل كتاباته التالية:

1- طباعة الحروف التركبية على حدة،

2- للتوفيق بين الطب والقضايا الاجتماعية والأخلاقية والدينية،

3- شرح الإسلام والدفاع عنه في الداخل والخارج.

وبعمله الذي لا يقهر في هذه الميادين انتقل من فرع من فروع الشهرة إلى فرع آخر.

كما تبني أنور باشا قبل الحرب العالمية الأولى قضية "حروف منفصلة" التي كان يدافع عنها، وطبع كتيبات

في هذا الشأن. وكاد الجيش يقبل هذه حروف المنفصلة.

ثم رأيناه بعد ذلك يكتب في القضايا الطبية والدينية.

† ميلاسلي ، دكتور ميلاسلي إسماعيل حقي أفندي، (إسطنبول: سبيل الرشاد، 1920)، 462/16.

‡ مديرية محفوظات الدولة، الأرشيف العثماني، الصندوق: 5، المجلد: 61.

§ مديرية محفوظات الدولة، الأرشيف العثماني، الصندوق: 444، المجلد: 80.

* مديرية محفوظات الدولة، الأرشيف العثماني، الصندوق: 232، المجلد: 78.

† مديرية محفوظات الدولة، الأرشيف العثماني، الصندوق: 343، المجلد: 60.

كان الفقيه من الرجال المثاليين. وكان ذهنه الذي لم ينفك يعمل حتى فقد أحد أطرافه وألقى في الفراش، يعمل بفكرة نادرة في المتابعة وينتج أعمالاً علمية وفكرية لا مثيل لها.
لم يعرف التعب في نقل أفكاره إلى اليمين واليسار وشرحها بطريقة يفهمها الجميع.
بوفاته فقدنا عالماً مبتسماً ممتلئاً ناضجاً.

بعد وفاته، تم تغيير اسم شارع كايماكافاغي، حيث تقع فيه بلدية ميلاس اليوم، إلى شارع الدكتور إسماعيل

حقي ميلاسلي †.

مؤلفاته

قد نشر المؤلف الذي بدأ نشر الكتب في عام 1899، ما مجموعه 19 عملاً. على الرغم من أنه يقال[§] إن أحد هذه الكتب باللغة العربية والباقي باللغة التركية، إلا أنه وفقاً للأدبيات الحالية، فقد كتب العديد من المقالات والكتب، وعمل عليها، بل وتم إنشاء بيبليوغرافيا للدكتور إسماعيل حقي.
وبقدر ما يمكن تحديده، فإن للدكتور ميلاسلي إسماعيل حقي 42 مقالة ، ولكن هذا العدد لا يزال في ازدياد وفقاً للمعلومات والوثائق الجديدة †.

وقد استخدم الطبيب في مقالاته اسم دكتور إسماعيل حقي ودكتور ميلاسلي دكتور، ودكتور إسماعيل حقي (دكتور ميلاسلي)، ودكتور ميلاسلي إسماعيل حقي (دكتور) حتى عام 1915، ومن عام 1915 إلى عام 1934 استخدم اسم دكتور ميلاسلي إسماعيل حقي. ومن الملاحظ أنه استخدم اسم دكتور ميلاسلي إسماعيل حقي. في كتابه الوحيد باللغة العربية ورد اسمه باسم إسماعيل حقي الميلاسي. مع قانون الألقاب في عام 1934،^{*} قبل ”ميلاسلي“ كلقب له.

† مديرية محفوظات الدولة، الأرشيف العثماني، الصندوق: 343، المجلد: 62.

§ أكبول، لوزان بيلينميان، (إسطنبول: دوغان كيتاب، 2024)، 32.

* ميلاسلي ، دكتور ميلاسلي إسماعيل حقي أفندي، 22.

† ميلاسلي ، دكتور ميلاسلي إسماعيل حقي أفندي، 22.

‡ ميلاسلي ، دكتور ميلاسلي إسماعيل حقي أفندي، 22.

§ ميلاسلي ، دكتور ميلاسلي إسماعيل حقي أفندي، 23.

* مديرية محفوظات الدولة، الأرشيف العثماني، الصندوق: 343، المجلد: 62.

† مديرية محفوظات الدولة، الأرشيف العثماني، الصندوق: 343، المجلد: 62.

وفيما يلي الكتب والمقالات ونصوص المؤتمرات والخطب والرسائل التي نشرها الدكتور إسماعيل حقي ميلاسلي بين عامي 1899-1946 حسب التسلسل الزمني:

1899

المعلومات الضرورية لكل أحد عن مرض الزهري، إسطنبول، مطبعة عصر، 1899، ص. 40.

تبيين فرائض الصلاة، إسطنبول، طاهر بك ماتباسي، 1899، ص. 24.

العناية بمتابعة التطورات في الطب والعلوم الطبية الجديدة، 1899.

1901

علاج مرض الزهري وبعض أمراضات الزهري، إسطنبول، أسير ماتباسي، 1901، ص. 17+328.

1908

تعميم المعاريف في إصلاح حروف، إسطنبول، مطبعة أسدوريان، 1908، ص. 24 صفحة.

1909

الإفادة المخصصة، التجدد، 23. 3. 1909

الملاريا وعلاجها في الأماكن الموبوءة، إسطنبول، مطبعة الإقدام، 1909، ص. 16.

1910

دين الإسلام و العلوم والفنون، إسطنبول، نوموني طباعات، 1910، ص. 334.

الكتابة الجديدة وأبجديتها، مطبعة حریت، 1910، ص. 20.

”الدين الإسلامي والعلوم“ من كتاب، صراط المستقيم. 1910. المجلد 4، ص. 4.

1912

تصوير الأفكار وأبجديتنا، اللجنة التركية، 14.3.1912. العدد 6، 190-198.

1913

يبدأ سبيل الرشاد بعون الحق إلى المجلد السادس عشر. 13.02.1913. المجلد 16، ص. 391، ص. 1-3.

الكتابة الجديدة والفكر الجديد. 14.05.1913. المجلد 2 ص 10.

مسألة إصلاح الحروف. سبيل الرشاد، 11.12.1913. المجلد 11، ص 274.

1914

أفكاري لسعادة أمتنا وما كنت سأفعله لو كنت عضوًا في البرلمان، إسطنبول، دار أرشاك غارويان للطباعة والنشر. 1914. ص، 15.

خطابي في خصوص إصلاح الحروف، الكتابة الجديدة. 1914.3.27. ص4 .

الكتابة الجديدة، عدم وصلها بالكتابة اليدوية ميزة جميلة، سبيل الرشاد، 1914. 2.04

تمة بيان الدكتور ميلاسلي حقي بك من العدد السابق ، ما جمعية إصلاح الحروف وما وظيفتها، الإجتماع العمومي الأول. الكتابة الجديدة، 1914. 3.04.

الدعوة إلى الإنصاف، الكتابة الجديدة، 1914.08.05.

ورد في خصوص الكتابة الجديدة، الكتابة الجديدة. بلا تاريخ والعدد. ص 1.

1915

آفة شرب الخمر وعلاج التخلص منها، إسطنبول، مطبعة الهلال، 1915 ص84.

جريدة سبيل الرشاد الإسلامية، إلى إخوة الإسلام. سبيل الرشاد. 1915.20.05، المجلد: 14، ص. 38-

.39

1916

علاجات للمزارعين كي لا يمرضوا، جمعية مجموعة المزارعين، 1916.24.09، I، 10-12 (الماء)

علاجات للمزارعين كي لا يمرضوا، جمعية مجموعة المزارعين، 1916.24.10، II، 27-29 (الحمى السوداء)

علاجات للمزارعين كي لا يمرضوا، جمعية مجموعة المزارعين، 1916.24.11، III، 39-41 (الماء)

علاجات للمزارعين كي لا يمرضوا، جمعية مجموعة المزارعين، 1916.24.12، IV، 50-52.

1917

الملاريا، المجموعة الصحية، 1917.01.01، ص، 11-12، العدد: 1150-1144.

علاجات للمزارعين كي لا يمرضوا، جمعية مجموعة المزارعين (الحمى الأثرية) 1917.24.04.

علاجات للمزارعين كي لا يمرضوا، جمعية مجموعة المزارعين (متى يفطم الطفل عن الرضاعة) 1917.01.04.

1918

مؤتمرات Türk Ocağı (الموطن التركي) لجنسية والتعليم، Türk Yurdu (الوطن التركي)، 1918.16.02،

المجلد 14، ص 3، ص 86-94.

داء السل، جمعية اتحاد المزارعين، 01.08.1918، المجلد 10، ص 339-341.

الكفاح اليدوي ضد مرض السل، جمعية اتحاد المزارعين، 01.09.1918، ص 361-362.

1919

هل يمكن ترجمة القرآن وفتحة الوادي الجديد ترجمة وتعليق، إسطنبول، مطبعة الحق، 1919، ص 15.

كيف ينبغي أن يكون تنظيمنا، إسطنبول، مطبعة الحق، 1919، ص 16.

هل يمكن ترجمة القرآن الكريم، سبيل الرشاد، سبيل الرشادات، بتاريخ 05.02.1919، ج 15، ص 390،

ص 447-449.

التفسير، سبيل الرشاد، 13.02.1919، ج 16، ص 391، ص 391، ص 3-1.

هل يمكن أن تكون المبارزة من موافقات الشريعة، سبيل الرشاد، 27.02.1919، ج 16، ص 16، ص

393، ص 393 و40.

الدين والشريعة، سبيل الشريعة، 17.04.1919، المجلد 16، ص 408-409، ص 168-171.

التحريم الرسمي للخمور في أمريكا: (إلى الذين يرون أن العصرية تقتصر على كشف النساء فقط)، سبيل

الرشاد، 17.05.1919، المجلد 16، ص 410-411، ص 191-193.

ضرورة السعي إلى تحريم الخمر، سبيل الرشاد، 01.05.1919، مجلد 16، ص 412-413، ص 206-

208.

ما زلنا نسير على الطرق الخاطئة القديمة (بمناسبة خطب رضا توفيق بك في دار العلوم)، سبيل الرشاد،

22.05.1919، المجلد 16، ص 416، ص 232-234.

كيف ينبغي لنا أن نعمل من أجل حماية حقنا، سبيل الرشاد، 29.05.1919، مجلد 17، ص 417-

418، ص 10-12.

التجمع الهائل في آيا صوفيا - خطاب الدكتور-، إلى الأمام، 31.05.1919، ص 2-3.

موعظة ملاسلي إسماعيل حقي بك، تصوير أفكار، 31.05.1919، ص 2741، ص 2741، س 1.

الأمم التي تعهد بشؤونها إلى أيدي غير كفؤة لا يمكن أن تعيش، سبيل الرشاد، 05.06.1919، المجلد 17،

ص 419-420، ص.

الحفاظ على الوعد، صدق العهد، صدق الوعد، سبيل الرشاد، مجلد 17، المجلد 17، ص 421-422، ص 43-40.

لماذا المسلمون متخلفون ولماذا لا يستطيعون التقدم، سبيل الرشاد، 19.06.1919، المجلد 17، ص 423-424، ص 56-59.

لماذا تتقدم الأمم الأخرى ولماذا لا نتقدم نحن، سبيل الرشاد، 10.07.1919، المجلد 17، المجلد 17، ص 427-428، ص 86-88.

هل سبب تخلفنا هو ديننا؟ أم فوضانا في المنهج؟ أم شيء آخر؟، مجلد 17، 07.07.1919، المجلد 17، ص 429-430، ص 102-104.

تقدم الأمة، سبيل الرشاد، 24.07.1919، ج 17، ص 431-432، ص 119-122.

بضع كلمات عن عينة حروف منفصلة وفوائدها، سبيل الرشاد، 14.08.1919، المجلد 17، ص 435-436، ص 154-155.

كتاب الدروس الدينية لأفسيكيلى أحمد حمدي أفندي خطوة نحو إصلاح نقص هام، سبيل الرشاد أحمد حمدي أفندي، 25.09.1919، المجلد 17، ص 442، ص 219-221.

1920

[جمعية هلال الهلال الأخضر] خطاب الدكتور ميلاسلى إسماعيل حقي أفندي، سبيل الرشاد، 01.04.1920، المجلد 18، ص 462، ص 236-237.

1922

مسألة حمل مريم، صحيفة "توحيد الأفكار"، 02.07.1922، ص 329، ص 3.

1923

من الذي يجب أن يعرف ماذا عن الملاريا، إسطنبول، مطبعة الهلال، 1923، ص 32.

تَرْكِيَّةُ اللَّحُومِ فِي الْإِسْلَامِ، إسطنبول، مَطْبَعَةُ الْعَدْلِ، 1923، ص 22، ص 3

حقيقة الإسلام، إسطنبول، مطبعة الهلال، 1924، ص 221+3.

قضية الأخلاق: مناقشة اتخاذ تدابير مناسبة في المجلس الوطني الكبير لمنع الفحشاء، سبيل الرشاد، 10.01.1924، المجلد 23، ص 583، ص 163-166.

الانتحار: من منظور علوم الأخلاق والدين 1: في مناسبة ازدياد حالات الانتحار بين المسلمين، سبيل
الرشاد، 24.01.1924، المجلد 23، ص 585، ص 199-201.

الانتحار: في منظور العلم والأخلاق والدين II: في مناسبة ازدياد حالات الانتحار بين المسلمين، سبيل
الرشاد، 31.01.1924، المجلد 23، ص 586، ص 210-212.

إلى علمائنا المربين: عقلاء صلاح، لماذا لا يوجد فينا علم التربية والتعليم، سبيل الرشاد، 14.02.1924،
المجلد 23، ص 588، ص 249 - 252 .252-249.

1925

المبارزة: في منظور العلم والأخلاق والدين، سبيل الرشاد، 31.01.1925، ج 23، ص 586، ص 212-
213.

ملاريا 1، مجلة نقابة المعلمين في جناق قلعة، 24.07.1925، ص 3، ص 10.

الملاريا 2، مجلة نقابة المعلمين في جناق قلعة، 15.08.1925، ص 4، ق. 12.

الملاريا الثالث، مجلة نقابة المعلمين في جناق قلعة، 31.08.1925، ص 5، ص 8-10.

الحروف اللاتينية أم إصلاح حروفنا الخاصة بنا؟، [ط. ص]، إسطنبول، مطبعة الهلال، 10 ص.

1933

تزيكات اللحوم في الإسلام، إسطنبول، مطبعة أحمد سعيد، 1933، ص 31.

1934

أبو عيسى حسب القرآن، إسطنبول، مطبعة أنقرة، 1934، ص 88.

1935

معجزات القرآن وتفسير الآيات المتشابهات، إسطنبول، مطبعة تركيا، 1935، ص 165.

المسيحية والإسلام، إسطنبول، مطبعة تركيا، 1935، ص 133 صفحة.

1936

ما هو المعنى الحقيقي لليلة القدر ومن أين يأتي ثوابها الحقيقي، إسطنبول، ركلام للنشر، 1936، ص 15.

1942

عن مولانا، مجلة قونية الثقافية، 05.12.1942، ص 76-79.

1944

مؤتمر، كوتلو بيلجي، 01.10.1944، ص 3، ص 70-71.

الواجبات الأخلاقية I، كوتلو بيلجي، 01.11.1944، ص 7، ص 101-103.

الواجبات الأخلاقية II، كوتلو بيلجي، 01.12.1944، ص 5، ص 133-136.

1945

الواجبات الأخلاقية III، كوتلو بيلجي، 01.01.1945، ص 6، ص 167-170.

الواجبات الأخلاقية IV، كوتلو بيلجي، 01.03.1945، ص 6، ص 6، ص 198-201.

الواجبات الأخلاقية V، كوتلو بيلجي، 01.04.1945، ص 8، ص 8، ق. 231-234.

الحرب العالمية الأولى ضد التيفوس في بلادنا، كوتلو بيلجي، 01.05.1945، ص 9، ق. 273-275.

1946

نعلم ديننا ونعلمه، أنقرة، مطبعة السجن الجديد، 1946، ص 47.

لائحة حول الحروف الأبجدية، 17.08.1946، ص 1-3.

تحليل الميراث العلمي للدكتور إسماعيل حقي

الطب

بعد أن أصبح طبيباً، عمل إسماعيل حقي ميلاسلي في مسقط رأسه ميلاس وموغلا. وقد حارب أوبئة الزهري

في كاستامونو وما حولها والتيفوس في كوتاهية (إسماعيل حقي ميلاسلي، 1945)؛[‡] والطاعون في أنطاليا[‡] والكوليرا في بيروت وما حولها وقد أوصلته نجاحاته في هذه المجالات إلى منصب مفتش مفتشية الصحة* في مختلف المحافظات، ثم إلى رئاسة مجلس في مفتشي وزارة الصحة.

ذكر ميلاسلي إسماعيل حقي أنه يجب على الأطباء متابعة المنشورات الجديدة وأنه يجب عليهم دائماً تحسين

وتحديث أنفسهم.

عندما يتم فحص أعماله في مجال الطب، يُفهم من ذلك أن أفكار ميلاسلي إسماعيل حقي حول طرق

وتقنيات مكافحة الأوبئة، والتدابير الاجتماعية التي يجب اتخاذها ضد الأمراض المعدية، وكيفية تقديم الخدمات

[‡] حقي، إسماعيل، المعلومات لكل شخص في خصوص الزهري، (إسطنبول: مطبعة أسير، 2024)، ص 33.

[‡] ميلاسلي، دكتور ميلاسلي إسماعيل حقي أفندي، ص 44.

* ميلاسلي، دكتور ميلاسلي إسماعيل حقي أفندي، ص 44.

الصحية الوقائية، ومقترحات إنشاء المنظمات، التي تعادل اليوم مراكز صحة الأسرة، وكيفية بناء جميع هذه الهياكل وكيفية إضفاء الطابع المؤسسي عليها وتوزيعها في جميع أنحاء البلاد. بالإضافة إلى ذلك، ركز ميلاسلي على الكحول وأضراره، وتحدث عن الأضرار التي يسببها لجسم الإنسان، وكان عضوًا في المجلس التأسيسي للهِلال الأخضر.

اللغة

وقد بدأ في مشاركة وجهة نظره عن الحروف المنفصلة التي كان قد بدأ في تشكيلها في ذهنه في سن مبكرة، مع البيئة التحررية التي أوجدتها فترة المشروطية الدستورية الثانية. وقد بذل الدكتور جهداً كبيراً في سبيل قبول النص الجديد وتعميمه من خلال جريدة "التجدد" التي نشرها بعد عام 1908. وقد حاول من خلال النصوص النموذجية التي نشرها في هذه الصحف أن يشرح وجهة نظره ويوضحها ويخلق رأياً عاماً من خلال إسماع صوتَه للجمهور.

وكان الدكتور إسماعيل حقي ميلاسلي رائداً في تأسيس جمعية "تعميم المعارف وإصلاح الحروف" عام 1910، وجمعية تعليم الكتابة الجديدة عام 1911، وشارك بنشاط في أنشطتها كباحث وداعية. وقد أثمرت جميع أنشطته في مجال اللغة في فترة قصيرة من الزمن في عام 1914، حيث قام بتنفيذها لمدة 4 أشهر و29 يوماً.

قبل عام 1928، صرّح ميلاسلي بضرورة إصلاح الحروف العربية وتعديلها، وبعد عام 1928، رأى أنه يجب تنظيم الحروف اللاتينية، وعلى وجه الخصوص، فإن نظام الكتابة الجديد القائم على الحروف المنفصلة الذي دعا إليه، جعل استخدام الكلمات التركية في اللغة المكتوبة إلزامياً ومكّن من تقصير الجمل الطويلة لذلك، جلب النص الجديد ابتكارات مختلفة معه.

الدين

ميلاسلي مسلم يعمل وفق التعليم الديني الذي تلقاه في سن مبكرة. ومن أهم القضايا التي يؤكد عليها أن ترجمة القرآن يجب أن تتم على أيدي خبراء متخصصين. بالإضافة إلى ذلك، حاول باستمرار أن يبيّن في مؤلفاته أن الإسلام لا يتعارض مع العلم بأي شكل من الأشكال، وأنه يمكن للمرء أن يتقدم في العلم والعلوم بقراءة القرآن وفهمه بشكل صحيح، وأن الكثير من الآيات والمعجزات لا تخرج عن معايير العقل والعلم، وأن التفسير العلمي للإسلام ووصاياه تتفق مع العقل، وأن فرائض الإسلام نافعة للجسم.

الخاتمة

† أرسلان، المدافع عن فكرة حروف المنفصلة، تقييم الدكتور ميلاسلي إسماعيل حقي، الندوة العلمية، جامعة ألو داغ، 2000.

‡ أرسلان، المدافع عن فكرة حروف المنفصلة، تقييم الدكتور ميلاسلي إسماعيل حقي.

§ أرسلان، المدافع عن فكرة حروف المنفصلة، تقييم الدكتور ميلاسلي إسماعيل حقي.

العلم هو المعرفة العلمية التي يتم الحصول عليها من خلال الملاحظة والتجربة غير المتحيزة. وقد وصلت هذه المعرفة العلمية إلى يومنا هذا بمساهمات مختلف العلماء من الماضي إلى يومنا هذا، مع تنفيذ أو تطوير الفرضيات التي تم وضعها من وقت لآخر.

في عملية تطور المعرفة العلمية من الماضي إلى الوقت الحاضر، ساهم علماء محليون وأجانب في التراث العلمي للإنسانية. ومن علمائنا المحليين الدكتور إسماعيل حقي ميلاسلي الذي عاش في أواخر العهد العثماني وأوائل العهد الجمهوري.

إن نقل المعرفة العلمية وتراكمها من المحلية إلى الوطنية، ومن الوطنية إلى العالمية يمكن أن يتحقق من خلال إقامة صلة مع الماضي والعمل بمقولة "قراءة التاريخ هي أن تتراجع إلى الوراء لكي تقفز إلى الأمام". "لا يمكن فهم طب اليوم بشكل صحيح وإيجاد حلول لمشاكله دون معرفة كيف وصل الطب إلى الحاضر ودون بناء جسر بين الماضي والحاضر. عندما يتم استخدام تاريخ الطب كأداة وليس كهدف، لن يتم تقديم بانوراما الماضي فحسب، بل سيتم أيضًا القيام بمهمة مهمة كدورة تمهيدية للطب." يمكن تحقيق ذلك من خلال قراءة وتقييم أعمال ميلاسلي.

إسماعيل حقي ميلاسلي، مثل العديد من المثقفين في عصره، هو شخصية متعددة التخصصات. إسماعيل حقي ميلاسلي؛ عندما يتم فحص أعماله، يُفهم أنه عمل في موضوعات مثل السياسة والأيدولوجية والقضايا الاجتماعية والثقافية والأخلاق والمبارزة والانتحار، بالإضافة إلى الطب واللغة والدين. بالإضافة إلى ذلك، تم الحفاظ على نصوص معاركه تحت أسماء مختلفة حتى يومنا هذا.

قام الدكتور إسماعيل حقي ميلاسلي بنشر صحيفة Teceddüt لنشر أفكاره للجمهور بوسائله الخاصة. بالإضافة إلى ذلك، قام بتأسيس جمعية تعميم المعارف وإصلاح الحروف ذات الصلة باللغة، وجمعية إصلاح الحروف وجمعية تعليم الكتابة الجديدة، أو شارك بنشاط في أنشطة هذه المنظمات غير الحكومية المنشأة سابقًا في وقت قصير جدًا. كما كان من مؤسسي الهلال الأخضر الذي قام على أضرار الخمر. وكما يمكن أن نفهم من المنظمات غير الحكومية التي انضم إليها، فمن الواضح أنه تواصل مع المنظمات غير الحكومية لنشر وإيصال أفكاره إلى كافة شرائح المجتمع.

تغطي غالبية كتاباته الطبية مرض الزهري والملاريا والسل والحمى السوداء والجذري المائي والحمى المبقعة والتيفوس على التوالي. ومن المفهوم أنه ركز أكثر على مرض الزهري والملاريا. ومن الواضح أيضًا أنه بحث في الخمر وأضراره في مؤلفاته المختلفة (الكتب والمقالات).

ترتبط جميع كتاباته حول اللغة تقريبًا بالأبجدية (الكتابة الجديدة والإصلاح وكتابة الحروف). لكنه يستخدم الأبجدية بمعناها العام والخاص (محو الأمية). في بعض الأحيان يتم تحديد هذين المفهومين مع بعضهما بعضًا. هدفه الرئيسي هو ضمان تحديث الأمة التركية، التي يعتبرها مقدسة، من خلال تعلم القراءة والكتابة في أسرع وقت ممكن باستخدام الأبجدية الجديدة والسهلة.

عندما ننظر إلى أعمال ميلاسلي، نرى أنه يركز في الغالب على القضايا الدينية. علم الكلام، الزكاة، ترجمة ومعجزات القرآن، تفاسير الآيات، ميلاد السيد المسيح، حمل مريم العذراء، أكل اللحوم، حقيقة الإسلام والمسيحية والإسلام، ليلة القدر، دين والتنمية هي القضايا الرئيسية التي يتطرق إليها. على وجه الخصوص، تُعد آراؤه حول والد السيد المسيح وتناول لحم الخنزير بعد عمليات معينة من بين آرائه التي يمكن اعتبارها مختلفة. وعلى وجه الخصوص، كثيرًا ما كان يشير إلى آيات من القرآن لإثبات آرائه، ومن وقت لآخر كان يشير إلى كلمات من الكتاب المقدس والتوراة تدعم أفكاره.

ومن الملاحظ أنه بعد عام 1914، قلص المؤلف لغته وكتاباته الطبية واتجه نحو الكتابات ذات المضمون الديني. وخاصة بعد الجمهورية، كان يكتب دائمًا تقريبًا عن الدين. تم نشر العديد من مقالاته في *Sebilürreşat*، والتي ربما وجدها قريبة من نظرتة للعالم.

ومن المعلوم أنه مع التحول إلى الحروف اللاتينية عام 1928 قام بتحديث كتاباته بالأبجدية العربية حسب المعلومات والوثائق المتوفرة ونشرها بأحرف جديدة (لاتينية).

وفقًا للبيبلوغرافيا المعدة للدكتور إسماعيل حقي ميلاسلي، فإن إرثه العلمي كان ولا يزال يُصنع في شكل أطروحات الدراسات العليا (الدراسات العليا والماجستير والدكتوراه)

المصادر المطبوعة

- أكيول، بيلينماين لوزان، إسطنبول: دوغان كيتاب، 2024.
- د. ميلاسلي إسماعيل حقي [Hilal-i Ahdar Cemiyeti] دكتور ميلاسلي إسماعيل حقي أفندي نوتكو، سيبيل رشاد، 1920.
- الدكتور ميلاسلي إسماعيل حقي. كيف ينبغي لنا أن نعمل من أجل حماية شريعتنا، سيبيل الرشاد، 1919.
- الدكتور إسماعيل حقي ميلاسلي. شكر وتقدير. جريدة أولوس، 1945.
- إرسالان، ”المدافع عن فكرة حروف المنفصلة، تقييم الدكتور ميلاسلي إسماعيل حقي لمقاله بعنوان ”بضع كلمات

- عن حروف المنفصلة نوميسي في منافي“، ط. الندوة الدولية لتعليم ثقافة الأدب التركي، جامعة بورصة أولوداغ: بورصة، 2000.
- مقال الدكتور ميلاسلي إسماعيل حقي بعنوان ‘Milletleri terakkîsinde elifbânın hissesi’، الثاني عشر. الندوة الدولية لتعليم اللغة التركية العالمية، جامعة غازي: أنقرة، 2000.
- إرسالان، مساهمات الدكتور ميلاسلي إسماعيل حقانين في اللغة التركية، الندوة الدولية الثانية عشرة للغة التركية العالمية، 2023.
- إرات، قضية الأبجدية في الصحافة التركية (1862-1918). رسالة ماجستير، إسطنبول: معهد العلوم الاجتماعية بجامعة إسطنبول، 1991.
- إرتم، مسألة الأبجدية في تركيا، إسطنبول، منشورات، 1991.
- منشورات .
- إسماعيل حقي ميلاسلي، نتعلم ديننا ونعلمه، مطبعة الحبس الجديد، أنقرة، 1946.
- إسماعيل حقي ميلاسلي، الحرب العلمية الأولى ضد التيفوس في بلادنا. كوتلو بيلجي، 1945.
- أصدقاء ميلاسلي إسماعيل حقي. جريدة أولوس، 1948.
- كاراجا، أيشيغول، بيبليوغرافيا الدكتور ميلاسلي إسماعيل حقي. مجلة كوركوت أتا للأبحاث التركية، 2023.
- ميلاسلي د. إسماعيل حقي، التجمع الكبير في آيا صوفيا - كلمة الدكتور، 1919.
- ميلاسلي الدكتور إسماعيل حقي الدين الإسلامي والعلوم الفنية، إسطنبول مطبعة النمونية، 1910.
- ميلاسلي إسماعيل حقي، الطريقة الطبية في الأدبيات الطبية، 1889.
- ميلاسلي إسماعيل حقي. الملاريا، أي ما ينبغي للمرء أن يعرفه عن الملاريا، إسطنبول: مطبعة الهلال 1923.
- موعظة ميلاسلي إسماعيل حقي، تفسير أفكار، 1919.
- الطبيب ميلاسلي إسماعيل حقي. المعلومات اللازمة في خصوص المرض الزهري، مطبعة أسير، إسطنبول، 1889.
- تونا، أصلي، مكتبة دمشق الطبية، جامعة إسطنبول قسم العلوم الاجتماعية قسم التاريخ، رسالة ماجستير، إسطنبول: 2018.
- د. ميلاسلي إسماعيل حقي بك، تفسير أفكار، 1919.

المصادر الإلكترونية

- رئاسة مجلس التفتيش الصحي التابع لوزارة الصحة، 150 سنة من خدمات التفتيش في كتاب تعزيز الصحة، آخر زيارة له في 04 مايو 2024 <https://teftis.saglik.gov.tr/Eklenti/36589/0/150-yilpdf.pdf>
- الهلال الأخضر. آخر دخول: 10 مايو 2024

<https://www.yesilay.org.tr/assets/uploads/pdf/2019-Faaliyet-Raporu.pdf>.

Son erişim tarihi: 05.05.2024, 2014 الخطة الاستراتيجية للهلال الأخضر،

<https://www.yesilay.org.tr/assets/uploads/pdf/Yesilay-Stratejik-Plan-2014-web-fba30f12-9930-4c93-af58-5116d0cb434c.pdf>

أرشيف الدولة

أرشيف رئاسة محفوظات رئاسة الدولة، الأرشيف العثماني، الصندوق BEO، المجلد BEO، الصندوق: 4661،
المجلد: 349546.

مديرية أرشيف رئاسة الدولة، الأرشيف العثماني، الصندوق DH.SAIDD، صندوق: 60، المجلد: 60: 80.

مديرية محفوظات الدولة، الأرشيف العثماني، الصندوق DH.MKT، صندوق: 2525، المجلد: 2525: 2.

مديرية المحفوظات الحكومية الأرشيف العثماني، الصندوق DH.MKT، المجلد: DH.MKT, Box: 26852، المجلد: 2685: 23.

مديرية محفوظات الدولة، الأرشيف العثماني، الصندوق I..DUIT، صندوق: 60، المجلد: 78.

مديرية محفوظات الدولة، الأرشيف العثماني، فون: ZB، صندوق: 329، المجلد: 329: 31.

Kaynakça

Basılı Kaynaklar

- Akyol, Taha. Bilinmeyen Lozan. İstanbul: Doğan Kitap, 2024.
- Bayat, Ali Haydar. Tıp Tarihi. İstanbul: Üçer Matbaacılık, 2016.
- Eraslan, Ebubekir. "Huruf-I Munfasıla Fikrinin Savunucusu Doktor Milaşlı İsmail Hakkı'nın Hurûf-ı Munfasıla Numûnesi ve Menâfi'i Hakkında Birkaç Söz' Adlı Makalesinin Değerlendirilmesi", I. Uluslararası Türkçe Edebiyat Kültür Eğitim Sempozyumu, Bursa Uludağ Üniversitesi: Bursa, 2020.
- Eraslan, Ebubekir. Huruf-ı Munfasılanın Teorisyonu Doktor Milaşlı İsmail Hakkı'nın "Milletlerin Terakkisinde Elifbânın Hissesi" Adlı Makalesi, XII. Uluslararası Dünya Dili Türkçe Sempozyumu, Gazi Üniversitesi: Ankara, 2020.
- Eraslan, Ebubekir. Doktor Milaşlı İsmail Hakkı'nın Türk Diline Katkıları, XV. Dünya Dili Türkçe Sempozyumu, 2023, 70-84.
- Eraslan, Ebubekir. "Milaşlı İsmail Hakkı'nın Hayatı ve Eserleri Hakkında Yeni Tespitler ile 'Yeni Yazının El Yazısında Da Bitişmemesi Büyük Meziyettir' Makalesinin Analizi". Avrasya Sosyal ve Ekonomi Araştırmaları Dergisi (ASEAD), 8/4, (2021), 174-189.
- Eraslan, Ebubekir-Yıldız, Semra Canan. Doktor Milaşlı İsmail Hakkı'nın "Yeni Yazı ve Elifbası" Adlı Eseri Bağlamında Huruf-ı Munfasıla yahut Yeni Yazı. 3rd International Congress on Academic Studies in Philology, Book Of Congress Proceeding, Bandırma, 2023, 18-45.
- Eraslan, Ebubekir. "Türk Dili Kurumu Kütüphanesi'nde Saklı Kalmış Doktor İsmail Hakkı Milaşlı'nın Alfabe Hakkında Bir Layihası", Türk Dili Dergisi, 116/868, (2024). 89-95.
- Erat, Muhammet. Türk Basınında Alfabe Meselesi (1862-1918), İstanbul: İstanbul Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Yüksek Lisans Tezi, 1991.
- Ertem, Rekin. Elifbe'den Alfabe'ye Türkiye'de Harf ve Yazı Meselesi. İstanbul: Dergah Yayınları, 1991.
- İsmail Hakkı, Milaşlı. Dinimizi Bilelim ve Bildirelim. Ankara: Yeni Cezaevi Basımevi, 1946.
- İsmail Hakkı, Milaşlı. "Memleketimizde Tifüse Karşı İlk Fennî Savaş". Kutlu Bilgi, 1945. 9/273-275.
- İsmail Hakkı, Milaşlı. "Doktor Milaşlı İsmail Hakkı Beyefendi'nin Nutku", Sebilürreşat, 01.04.1920, 18/462, 236-237.
- İsmail Hakkı, Milaşlı. "Hukukumuzu Muhafaza için Nasıl Çalışmalıyız?", Sebilürreşat, 1919, c. 17/417-418,10-12.
- İsmail Hakkı, Milaşlı. "Teşekkür". Ulus Gazetesi 12.08.1945, 5.
- İsmail Hakkı, Milaşlı. "Ayasofya'daki Muazzam Miting-Doktor'un Nutku" İleri, 31.05.1919, 2-3.
- İsmail Hakkı, Milaşlı. Din-i İslam Ulum ve Fünun, İstanbul: Nümune-i Tıbaat, 1910.
- İsmail Hakkı, Milaşlı. "Etıbbaya Terakkiyat-ı Tıbbiyyeyi Takip ve Yeni Asar-ı Fenniyyeyi Mütalaa Etmenin Derece-i Lüzumu", Malumat, 13.04.1899, 179.
- İsmail Hakkı, Milaşlı. Malarya Yani Sıtma Hakkında Kimler Neler Bilmeli?, İstanbul: Hilal Matbaası, 1923.
- İsmail Hakkı, Milaşlı. "Milaşlı İsmail Hakkı Bey'in Mevizası", Tasvir-i Efkâr, 31.05.1919, 2741/1.
- İsmail Hakkı, Milaşlı. Frengi İleti Hakkında Herkese Elzem Olan Malumat, İstanbul: Asır Matbaası, 1899.
- Karaca, Ayşegül. "Doktor Milaşlı İsmail Hakkı Kaynakçası". Korkut Ata Türkiyat Araştırmaları Dergisi, 13, (2023), 1428-1436.
- Til. İ. Yankılar Milaşlı İsmail Hakkı. Ulus Gazetesi. 07.08.1948. 2.

- Tuna, Aslı. Şam Mekteb-i Tıbbiyesi. İstanbul: İstanbul Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Yüksek Lisans Tezi, 2018.
- Tüfekçi, Nevzat Çağlar. Yaşadığımız Mekânlar Milas'taki Sokak-Cadde ve Mahalle İsimlerinin Anlamları ve Nereden Geldikleri. Muğla, Anıl Ofset, 2006.
- [y.y.], Doktor Milaslı İsmail Hakkı Bey, Tasvir-i Efkâr, 01.10.1919, 2.

İnternet Kaynakları

150. Yılında Sağlık Bakanlığı Teftiş Kurulu Başkanlığı, Sağlıkta Teftiş Hizmetlerinin 150. Yılı Tanıtım Kitabı. Erişim: 04 Mayıs 2024. <https://teftis.saglik.gov.tr/Eklenti/36589/0/150-yilpdf.pdf>.
- Yeşilay. Erişim: 10 Mayıs 2024. <https://www.yesilay.org.tr/assets/uploads/pdf/2019-Faaliyet-Raporu.pdf>.
- Yeşilay Stratejik Plan. Erişim: 05.05.2024. <https://www.yesilay.org.tr/assets/uploads/pdf/Yesilay-Stratejik-Plan-2014-web-fba30f12-9930-4c93-af58-5116d0cb434c.pdf>.

Arşiv Kayıtları

- BOA, Osmanlı Arşivi. Devlet Arşivleri Başkanlığı Osmanlı Arşivleri, Fon: BEO, Kutu: 4661, Gömlek: 349546. <https://katalog.devletarsivleri.gov.tr>
- BOA, Osmanlı Arşivi. Devlet Arşivleri Başkanlığı Osmanlı Arşivleri, Fon: DH.SAİDd, Kutu: 60, Gömlek: 80. <https://katalog.devletarsivleri.gov.tr>
- BOA, Osmanlı Arşivi. Devlet Arşivleri Başkanlığı Osmanlı Arşivleri, Fon: DH.MKT, Kutu: 2525, Gömlek: 2. <https://katalog.devletarsivleri.gov.tr>
- BOA, Osmanlı Arşivi. Devler Arşivleri Başkanlığı Osmanlı Arşivleri, Fon: DH.MKT. Kutu: 2685, Gömlek: 23. <https://katalog.devletarsivleri.gov.tr>
- BOA, Osmanlı Arşivi. Devlet Arşivleri Başkanlığı Osmanlı Arşivleri, Fon: İ.DUİT. Kutu: 60, Gömlek: 78. <https://katalog.devletarsivleri.gov.tr>
- BOA, Osmanlı Arşivi. Devler Arşivleri Başkanlığı Osmanlı Arşivleri, Fon: ZB., Kutu: 329, Gömlek: 31. <https://katalog.devletarsivleri.gov.tr>